



مسئولیت متن و شکل بدوش نویسنده مضمون میباشد، عقیده نویسنده لزوماً نظر افغان جرمن آنلاين نمی باشد



۲۰۲۰/۱۲/۳۰

پوهندوی شیمای غفوري

قاموس کبير افغانستان به حيث يگانه قاموس آنلاين افغانی



قاموس کبير افغانستان به حيث يگانه قاموس آنلاين زبان دری واقعا جایگاه با عظمت خویش را دارا میباشد. باید گفت که هموطنان دیگری هم در راه ساختن دیکشنری های چاپی زحمات زیادی را متحمل شده اند، که از لسان های مختلف به دری و پشتو ترجمه نموده اند. ولی قاموس دری به دری وجود نداشت. ابتکار دیگر در این قاموس بر می گردد به مسلک علمی یکی از طراحان اصلی آن آقای قیس کبير. این اولین قاموس آنلاين زبان دری در آغاز کار با نقشه راه مختصر تر کار را آغاز نمود، مگر به تدریج فراتر رفته و بخش های متعدد دیگر بر آن افزون گردید.

من هم خوشبختانه افتخار آنرا دارم که در جمله اولین کسانی بودم که این نظر را تحسین نموده و در تلاش های اولیه قدم گذاشتم. در آن زمان این نظریه مورد حملات لفظی و کتبی بعضی هموطنان ما قرار گرفته و ساختن چنین دیکشنری را در رقابت با دیکشنری های ایران میدانستند. با استدلال اینکه زبان دری و فارسی ایران تفاوتی ندارد و لهذا این کار را سخت می گویند. و به ایجاد چنین قاموسی نیازی را احساس نمی کردند. مگر در آن زمان همه با عزم راسخ در این راه قدم برداشتیم و اندیشمندانی چون محترم مسعود فارانی و دیگران مقالات متعددی در مورد نوشتن و از حق مردم افغانستان برای تدوین قاموس زبان دری دفاع وطنپرستانه نمودیم.

با پیگیری و زحمت کثیفی های بی مانند همکاران مانند داکتر صاحب کریم وزیری و داکتر دودپال و حالا داکتر عبدالحنان روستائی و اینجانب بخش زراعتی این قاموس به یک موجود انکار ناپذیر، قابل دید و قابل استفاده تبدیل گردیده است. این قاموس گنجینه ای است که برای جغرافیای افغانستان عزیز تدوین شده که البته سایر «پارتی دری» زبانان تاجکی و ایرانی نیز از آن استفاده خوبی را برده میتوانند.

چند درس مختصر از این کار مشترک:

به آرزو های عالی باید ارج گذاشت و در راه تحقق آن باید کوشید.

د پانو شمیره: له 1 تر 2

افغان جرمن آنلاين په درنښت تاسو همکارۍ ته رابولي. په دغه پته له مور سره اړیکه ټينگه کړئ maqalat@afghan-german.de

یادونه: دلیکنی دلیکنیزی بڼی پازوالي د لیکوال په غاړه ده، هیله من یو خپله لیکنه له رالیرو مخکی په خیر و لولی

نتیجه کار کولکتیفی قاموس نشان داد که افغانها نه تنها در جنگ و تفرقه مهارت دارند، بلکه میتوانند همدیگر را با خصوصیات و شخصیت های متفاوت بپذیرند و با آنها زبان و کار مشترک پیدا نمایند. در هر کار ملی باید با صداقت و از خود گذری قدم برداشت و خود خواهی ها را پدرود گفت.

و بالاخره همان قانون فزیک که هیچ چیز در دنیا از بین نمی رود، فقط شکلش تغییر می کند. در قاموس هم دانستنی های که در افکار دانشمندان زندگی داشتند، به شکل نوشتاری جان گرفت و به جاویدانگی پیوست.